আপনার ভোটাধিকার সম্পর্কে জানুন

মিশিগান সাধারণ নির্বাচন সংস্করণ
মঙ্গলবার, 3 নভেম্বর 2020

আপনার ভোট হলো আপনার মতামত এবং আপনার মতামত গুরুত্বপূর্ণ। মিশিগানে নিবন্ধন করা এবং ভোট দেয়া আগের যেকোনো সময়ের চেয়ে সহজ!

আপনার ভোটাধিকার সম্পর্কে জানুন

আপনি সাধারণ প্রশ্নগুলোর উত্তর পেয়ে যাবেন, যেমন:

- ভোট দেয়ার জন্য কারা নিবন্ধন করতে পারবেন
- ভোট দেয়ার জন্য কিভাবে নিবন্ধন করতে হবে
- নির্বাচনের দিনের আগে কিভাবে ভোট দেয়া যাবে
- নির্বাচনের দিন কিভাবে ভোট দেয়া যাবে

এই মুদ্রিত গাইডের তথ্যাবলী 2 আগস্ট 2020 তারিখ পর্যন্ত সঠিক। চলমান মামলাগুলো এই গাইডের তথ্যকে প্রভাবিত করতে পারে। সর্বশেষ হালনাগাদ তথ্যের জন্য অনুগ্রহ করে **MichiganVoting.org** ওয়েবসাইটটি পরিদর্শন করুন।

TABLE OF CONTENTS

1 **কারা নিবন্ধন করতে এবং ভোট দিতে পারবেন**

আমি কি ভোট দেয়ার জন্য নিবন্ধন করতে পারবো?

আমি যদি শিক্ষার্থী হই?

2 আমি যদি জেলে থাকি অথবা কোনো অপরাধের জন্য দোষী সাব্যস্ত হয়ে থাকি?

আমি যদি গৃহহীন হই?

3 **ভোটার নিবন্ধন**

আপনি যেকোনো সময় ভোট দেয়ার জন্য নিবন্ধন করতে পারেন!

আমি কি ভোট দেয়ার জন্য নিবন্ধিত হয়েছি?

4 আমি 3 নভেম্বর 2020 তারিখে অনুষ্ঠিতব্য নির্বাচনে ভোট দেয়ার জন্য কীভাবে নিবন্ধন করবো?

5 “বাসস্থানের প্রমাণ” বলতে কী বুঝায়?

আমার সিটি/টাউনশিপের ক্লার্কের অফিস কোথায়, এবং এটি কখন খোলা থাকে?

6 ভোট দেয়ার জন্য নিবন্ধন করতে আমার কি ছবিযুক্ত আইডি অথবা নাগরিকত্বের প্রমাণ প্রয়োজন হবে?

7 **নির্বাচনের দিনের আগে ভোট দেয়া**

আপনি নির্বাচনের দিনের আগেই ভোট দিতে পারবেন!

আমি কিভাবে নির্বাচনের দিনের আগে বাড়ি থেকে ভোট দিবো?

8 আমি অ্যাবসেন্টি ব্যালটের আবেদনপত্র কোথায় পাবো?

9 নির্বাচনের দিনের আগে বাড়ি থেকে ভোট দেয়ার শেষ সময় কখন?

আমি কীভাবে নির্বাচনের দিনের আগে সশরীরে উপস্থিত হয়ে ভোট দিবো?

10 নির্বাচনের দিনের আগে কখন আমি সশরীরে উপস্থিত হয়ে ভোট দিতে পারবো?

আমার সিটি/টাউনশিপের ক্লার্কের অফিস কোথায় এবং এটি কখন খোলা থাকে?

11 আমার ক্লার্কের অফিস কি হুইলচেয়ার প্রবেশযোগ্য?

12 **নির্বাচনের দিন ভোট দেয়া**

নির্বাচনের দিনটি কবে?

ভোটকেন্দ্রগুলো কখন খোলা থাকবে?

ব্যালটে কী থাকবে?

নির্বাচনের দিন আমি কোথায় ভোট দিব?

13 আমি আমার ভোটকেন্দ্রটি কীভাবে খুঁজে পাবো?

আমি বাসা পরিবর্তন করে থাকলে কী করবো?

আমি কি ভোট দেয়ার জন্য কর্মস্থল থেকে ছুটি পাবো?

14 **ভোটকেন্দ্রে হুইলচেয়ার ব্যবহার-উপযোগীতা**

যদি আমার ভোটকেন্দ্র হুইলচেয়ার ব্যবহার-উপযোগী না হয়?

15 আমি কি আমার ভাষায় ব্যালট পেতে পারি?

যদি আমার ভোট দেয়ার ক্ষেত্রে সাহায্যের প্রয়োজন হয়?

16 **ভোট দেয়ার জন্য পরিচয়পত্র**

ভোট দেয়ার জন্য আমার কি ছবিযুক্ত আইডি প্রয়োজন হবে?

মিশিগানে প্রথমবারের মত আমার ভোট প্রদানে
কি ছবিযুক্ত আইডির প্রয়োজন হবে?

17 ভোট দেয়ার জন্য নিবন্ধন করার সময় আমি যে রশিদ
পেয়েছিলাম সেটি কি আমার প্রয়োজন হবে?

ভোট দেয়ার জন্য কি আমার ভোটার পরিচিতি কার্ড প্রয়োজন হবে?

18 **সাধারণ কিছু প্রশ্নাবলী**

24 **CO-SPONSORS**

কারা নিবন্ধন করতে এবং ভোট দিতে পারবেন

আমি কি ভোট দেয়ার জন্য নিবন্ধন করতে পারবো?

আপনি মিশিগানে নিবন্ধন করতে এবং ভোট দিতে পারবেন যদি আপনি:

- যুক্তরাষ্ট্রের নাগরিক হন;
- মিশিগানের কোনো সিটি বা টাউনে কমপক্ষে 30 দিন বসবাস করেন (অথবা নির্বাচনের দিনের আগে 30 দিন পূর্ণ হবে);
- আপনার বয়স কমপক্ষে 17.5 বছর এবং নির্বাচনের দিনের আগে 18 বছর হয়ে যাবে; এবং
- বর্তমানে জেলে বা কারাগারে কারাদণ্ড ভোগ করছেন না।

আমি যদি শিক্ষার্থী হই?

মিশিগানের অধিবাসী এবং মিশিগানের কোনো স্কুলে লেখাপড়া করছে এমন শিক্ষার্থীরা তাদের স্কুলের ঠিকানায় অথবা তাদের বাড়ির ঠিকানায় ভোট দেয়ার জন্য নিবন্ধন করতে পারবে। মিশিগানের অধিবাসী এবং মিশিগানের বাইরে কোনো স্কুলে লেখাপড়া করছে এমন শিক্ষার্থীরাও মিশিগানে তাদের বাড়ির ঠিকানায় ভোট দেয়ার জন্য নিবন্ধন করতে পারবে। মিশিগানের অধিবাসী নয় কিন্তু মিশিগানের কোনো স্কুলে লেখাপড়া করছে এমন শিক্ষার্থীরা তাদের মিশিগানের স্কুলের ঠিকানায় ভোট দেয়ার জন্য নিবন্ধন করতে পারবে। অন্যান্য স্টেটে ভোট দেয়ার জন্য নিবন্ধন করা সম্পর্কে কোনো প্রশ্ন থাকলে, সেই স্টেটে ভোট দেয়া সংক্রান্ত তথ্যসূত্র দেখুন।

যদি আপনার মিশিগানের ড্রাইভিং লাইসেন্স অথবা স্টেট আইডি কার্ড থাকে এবং আপনি মিশিগানে ভোট দেয়ার জন্য নিবন্ধিত হন, তাহলে আপনার ভোটার নিবন্ধনের ঠিকানা এবং আপনার আইডির ঠিকানা একই হবে। আপনি এগুলোর একটিতে ঠিকানা পরিবর্তন করলে, অন্যটিতে স্বয়ংক্রিয়ভাবে

পরিবর্তিত হয়ে যাবে। আপনার লাইসেন্সে বা আইডি কার্ডে লাগানোর জন্য নতুন ঠিকানার একটি স্টিকার স্টেটের সচিব আপনাকে ডাকযোগে পাঠাবেন।

আমি যদি জেলে থাকি অথবা কোনো অপরাধের জন্য দোষী সাব্যস্ত হয়ে থাকি?

একমাত্র যে সময়ে আপনি নিবন্ধন করতে এবং ভোট দিতে পারবেন না সেটি হলো জেলখানায় থাকা অবস্থায় বা কারাগারে কারাদণ্ড ভোগ করার সময়।

আপনি নিবন্ধন করতে এবং ভোট দিতে পারবেন:

- যদি আপনি জেলখানায় থাকেন কিন্তু আপনাকে কারাদণ্ডে দণ্ডিত করা না হয়;
- যদি আপনি বর্তমানে দণ্ডভোগ করছেন কিন্তু জেলখানায় বা কারাগারে অবস্থান করছেন না;
- যদি আপনি প্রোবেশনে বা প্যারোলে থাকেন কিন্তু জেলখানায় বা কারাগারে অবস্থান করছেন না; অথবা
- যদি আপনার কারাদণ্ড ভোগ করা শেষ হয়ে যায় এবং এখন আর জেলখানায় বা কারাগারে না থাকেন।

আমি যদি গৃহহীন হই?

আপনি সাধারণত বাস করেন এমন সড়কের মোড়, পার্ক, আশ্রয়কেন্দ্র অথবা অন্য কোনো স্থানকে আপনার ঠিকানা হিসেবে ব্যবহার করে ভোট দেয়ার জন্য নিবন্ধন করতে পারবেন। আপনি দু'টি সড়কের মোড় ব্যবহারের করে অবস্থানের বিবরণ দিতে পারবেন। চিঠি পাঠানোর ঠিকানা থাকলে ভালো হয়, তবে আবশ্যক নয়। এই ঠিকানাটি হতে পারে কোনো স্থানীয় আশ্রয়কেন্দ্র, পরামর্শ প্রদানকারী সংস্থা, আউটরিচ সেন্টার, অথবা আপনার হয়ে চিঠি গ্রহণ করবেন এমন যেকোনো ব্যক্তি।

ভোটার নিবন্ধন

আপনি যেকোনো সময় ভোট দেওয়ার জন্য নিবন্ধন করতে পারেন!

মিশিগানে ভোট দেওয়ার জন্য আপনাকে অবশ্যই নিবন্ধিত হতে হবে। আপনি নির্বাচনের দিন রাত 8 টা পর্যন্ত যেকোনো সময় নিবন্ধন করতে পারবেন, কিন্তু যত তাড়াতাড়ি সম্ভব নিবন্ধন করে ফেলা উত্তম। আপনি যত আগে নিবন্ধন করবেন, নিবন্ধন করার জন্য তত বেশি বিকল্প পাবেন।

আমি কি ভোট দেওয়ার জন্য নিবন্ধিত হয়েছি?

আপনি ভোট দেওয়ার জন্য নিবন্ধিত হয়েছেন কিনা তা দেখতে **Michigan.gov/vote** ওয়েবসাইটে মিশিগানের ভোটার তথ্য কেন্দ্রে যান। আপনি বর্তমানে যেখানে বাস করছেন সেখানে ভোট দেওয়ার জন্য নিবন্ধিত হয়েছেন কিনা দেখুন। এছাড়াও আপনার সিটি, টাউনশিপ অথবা কাউন্টির ক্লার্কের অফিসে, অথবা এই নির্দেশিকার পিছনে থাকা নির্দলীয় নির্বাচন সুরক্ষা হটলাইনগুলোর একটিতে ফোন করতে পারেন।

আমি 3 নভেম্বর 2020 তারিখে অনুষ্ঠিতব্য নির্বাচনে ভোট দেয়ার জন্য কীভাবে নিবন্ধন করবো?

20 অক্টোবর 2020 তারিখের আগে, আপনার ভোট দেয়ার জন্য নিবন্ধন করার অনেকগুলো উপায় রয়েছে:

- অনলাইনে **Michigan.gov/VoterRegistration** ওয়েবসাইটে;
- স্টেট সেক্রেটারির শাখা অফিসে;
- আপনার সিটি/টাউনশিপের ক্লার্কের অফিসে অথবা আপনার কাউন্টির ক্লার্কের অফিসে;
- শারীরিক বা মানসিক অক্ষমতা রয়েছে এমন ব্যক্তিদের সরকারি সহায়তা অথবা পরিষেবা প্রদান করে থাকে এমন যেকোনো স্টেট এজেন্সিতে;
- ভোটার নিবন্ধন ফরম পূরণ করে 19 অক্টোবর 2020 তারিখের মধ্যে পোস্টমার্ক যুক্ত করে ডাকযোগে পাঠানোর মাধ্যমে; অথবা
- ভোটার নিবন্ধন কর্মসূচির মাধ্যমে।

20 অক্টোবর 2020 তারিখ থেকে শুরু করে 3 নভেম্বর 2020 তারিখ রাত 8 টা পর্যন্ত, আপনার ভোট দেয়ার জন্য নিবন্ধন করার একটি উপায় রয়েছে:

- আপনার সিটি/ টাউনশিপের ক্লার্কের অফিসে যান এবং “বাসস্থানের প্রমাণ” প্রদান করুন।

“বাসস্থানের প্রমাণ” বলতে কী বুঝায়?

“বাসস্থানের প্রমাণ” হলো একটি ডকুমেন্ট যেটিতে আপনার নাম এবং আপনি যে সিটি/টাউনশিপে বাস করেন সেটির বর্তমান ঠিকানা রয়েছে। নিচের ডকুমেন্টগুলোর যেকোনোটির কাগজে মুদ্রিত বা ইলেক্ট্রনিক কপি হলেই হবে:

- মিশিগানের ড্রাইভিং লাইসেন্স অথবা স্টেট আইডি কার্ড;
- ইউটিলিটি বিল;
- ব্যাংক স্টেটমেন্ট;
- বেতনের চেক;
- সরকারি চেক; অথবা
- অন্য যেকোনো সরকারি নথি।

আমার সিটি/টাউনশিপের ক্লার্কের অফিস কোথায়, এবং এটি কখন খোলা থাকে?

মিশিগানের ভোটার তথ্য কেন্দ্রের ওয়েবসাইট **Michigan.gov/vote** এ যান, “আমার ক্লার্ক” (“My Clerk”) ট্যাবে ক্লিক করুন, আপনার সিটি/টাউনশিপের ক্লার্ক সম্পর্কে তথ্য পেতে আপনার ঠিকানা লিখুন। অথবা আপনার সিটি/টাউনশিপের ক্লার্কের অফিসে ফোন করুন। সিটি ও টাউনশিপের ক্লার্কের অফিস তাদের নিয়মিত কর্মসময়ে, প্রত্যেক নির্বাচনের আগের ছুটির দিনগুলোতে কমপক্ষে 8 ঘন্টার জন্য, এবং নির্বাচনের দিন সকাল 7 টা থেকে রাত 8 টা পর্যন্ত অবশ্যই খোলা থাকবে।

ভোট দেয়ার জন্য নিবন্ধন করতে আমার কি ছবিযুক্ত আইডি অথবা নাগরিকত্বের প্রমাণ প্রয়োজন হবে?

না। যদি আপনি শরীরে উপস্থিত হয়ে নিবন্ধন করেন তাহলে আপনার কাছে ছবিযুক্ত আইডি চাওয়া হবে। আপনার যদি তা না থাকে অথবা থাকলেও যদি সেটি আপনার সাথে না থাকে, তাহলে আপনি একটি সাধারণ ফরমে স্বাক্ষর করে তারপর ভোট দেয়ার জন্য নিবন্ধন করতে পারবেন। যদি আপনি ডাকযোগে ভোট দেয়ার জন্য নিবন্ধন করেন এবং আপনার মিশিগানের ড্রাইভিং লাইসেন্স অথবা স্টেট আইডি কার্ড, অথবা সোশ্যাল সিকিউরিটি নম্বর থাকে, তাহলে আপনার ভোটার নিবন্ধনের আবেদনপত্রের নির্ধারিত স্থানে নম্বরটি লিখুন।

নির্বাচনের দিনের আগে ভোট দেয়া

আপনি নির্বাচনের দিনের আগেই ভোট দিতে পারবেন!

মিশিগানের সব নিবন্ধিত ভোটার এখন “অ্যাবসেন্টি ব্যালটের” মাধ্যমে নির্বাচনের দিনের আগেই ভোট দিতে পারবেন। আপনার কোনো অজুহাত বা কারণ দেখানোর প্রয়োজন হবে না। আপনি নির্বাচনের দিনের আগেই বাড়িতে বসে অথবা আপনার সিটি/টাউনশিপের ক্লার্কের অফিসে গিয়ে ভোট দিতে পারবেন।

আমি কিভাবে নির্বাচনের দিনের আগে বাড়ি থেকে ভোট দিবো?

ধাপ 1: আপনার ব্যালটের জন্য অনুরোধ জানান। অ্যাবসেন্টি ব্যালটের জন্য একটি আবেদনপত্র পূরণ করুন, এটিতে আপনার অফিসিয়াল স্বাক্ষর দিন এবং আপনার সিটি/টাউনশিপের ক্লার্কের কাছে জমা দিন। আপনি ইমেইলে, ডাকযোগে, ফ্যাক্সের মাধ্যমে, বা সশরীরে আপনার পূরণকৃত আবেদনপত্র জমা দিতে পারবেন। আপনার ক্লার্ক কখন আপনার আবেদনপত্র পেয়েছেন এবং আপনার ব্যালট কখন আপনাকে পাঠানো হয়েছে সেটি আপনি মিশিগান ভোটার তথ্য কেন্দ্রের **Michigan.gov/vote** ওয়েবসাইটে গিয়ে ট্র্যাক করতে পারবেন।

ধাপ 2: আপনার ব্যালট পূরণ করুন। আপনার অ্যাবসেন্টি ব্যালট ডাকযোগে পৌঁছানোর জন্য অপেক্ষা করুন। পৌঁছার পর সেটি পূরণ করুন, সেটিকে প্রদত্ত খামে ভরে খামের বাইরে আপনার অফিসিয়াল স্বাক্ষর দিন।

ধাপ 3: আপনার ব্যালট জমা দিন। আপনার পূরণকৃত অ্যাবসেন্টি ব্যালট অবশ্যই নির্বাচনের দিন রাত 8 টার মধ্যে আপনার সিটি/টাউনশিপের

ক্লার্কের কাছে পৌঁছাতে হবে। যেহেতু চিঠি পৌঁছাতে কিছুটা সময় লাগতে পারে, আপনার যত তাড়াতাড়ি সম্ভব তা পোস্ট করা উচিত। 20 অক্টোবর 2020 তারিখ থেকে এটি করা যাবে। আপনার সিটি/টাউনশিপের ক্লার্কের অফিসে গিয়ে অথবা ক্লার্ক প্রদত্ত নির্ধারিত বাক্সে তা জমা দেয়া উত্তম।

আমি অ্যাবসেন্টি ব্যালটের আবেদনপত্র কোথায় পাবো?

আপনি **Michigan.gov/vote** ওয়েবসাইটে মিশিগানের ভোটার তথ্য কেন্দ্র থেকে আবেদনপত্রটি ডাউনলোড করতে পারেন অথবা আপনার সিটি/টাউনশিপের ক্লার্কের কাছে ফোন করে আপনার ঠিকানায় একটি আবেদনপত্র ডাকযোগে পাঠানোর জন্য অনুরোধ জানাতে পারেন। এছাড়াও সেক্রেটারি অব স্টেট, আপনার ক্লার্ক, কোনো রাজনৈতিক দল বা অন্য কোনো নাগরিক সম্পৃক্তকরণ সংস্থা কর্তৃক আপনার কাছে ডাকযোগে পাঠানো অ্যাবসেন্টি ব্যালটের আবেদনপত্রও আপনি ব্যবহার করতে পারেন।

যদি আপনার মিশিগানের হালনাগাদ ড্রাইভিং লাইসেন্স অথবা স্টেট আইডি কার্ড থাকে, তাহলে আপনি আবেদনপত্রটি অনলাইনে **Michigan.gov/vote** ওয়েবসাইটে পূরণ করতে পারেন।

নির্বাচনের দিনের আগে বাড়ি থেকে ভোট দেয়ার শেষ সময় কখন?

এখনই আপনার আবেদনপত্র জমা দিন! আপনার যত তাড়াতাড়ি সম্ভব প্রক্রিয়াটি শুরু করা উচিত। আপনার অ্যাবসেন্টি ব্যালট ডাকযোগে আপনার কাছে পৌঁছাতে এবং এটি পূরণ করে ডাকযোগে ফেরত পাঠাতে প্রয়োজনীয় সময় দেওয়ার জন্য আমাদের পরামর্শ হচ্ছে আপনি 15 সেপ্টেম্বর 2020 তারিখের মধ্যে আপনার আবেদনপত্রটি জমা দিন। আপনার পূরণকৃত অ্যাবসেন্টি ব্যালট অবশ্যই নির্বাচনের দিন রাত 8 টার মধ্যে আপনার সিটি/টাউনশিপের ক্লার্কের কাছে পৌঁছাতে হবে।

আমি কীভাবে নির্বাচনের দিনের আগে সশরীরে উপস্থিত হয়ে ভোট দিবো?

ধাপ 1: আপনার সিটি/টাউনশিপের ক্লার্কের অফিসে যান।

ধাপ 2: অ্যাবসেন্টি ব্যালটের জন্য একটি আবেদনপত্র পূরণ করুন এবং সেখানে কর্মরত কর্মীদের নিকট সেটি জমা দিন।

ধাপ 3: আপনার ব্যালট পূরণ করুন, সেটি প্রদত্ত খামে ভরে খামের উপর আপনার অফিসিয়াল স্বাক্ষর দিন, এবং সেটি কর্মীদের নিকট জমা দিন।

নির্বাচনের দিনের আগে কখন আমি সশরীরে উপস্থিত হয়ে ভোট দিতে পারবো?

আপনি 24 সেপ্টেম্বর 2020 তারিখ থেকে শুরু করে নির্বাচনের দিন পর্যন্ত আপনার সিটি/টাউনশিপের ক্লার্কের অফিসে গিয়ে ভোট দিতে পারবেন। যদি আপনি যেখানে বাস করছেন সেখানে ইতোমধ্যে ভোট দেয়ার জন্য নিবন্ধিত হয়ে থাকেন, তাহলে সিটি/টাউনশিপের ক্লার্কের অফিসে গিয়ে আপনার সশরীরে ভোট দেওয়ার শেষ সময় হলো 2 নভেম্বর 2020, সোমবার বিকাল 4 টা। যদি আপনি যেখানে বাস করছেন সেখানে ভোট দেয়ার জন্য নিবন্ধিত না হয়ে থাকেন, তাহলে আপনার সিটি/টাউনশিপের ক্লার্কের অফিসে নিবন্ধন করা এবং ভোট দেয়ার শেষ সময় হলো 3 নভেম্বর 2020 তারিখ রাত 8 টা।

আমার সিটি/টাউনশিপের ক্লার্কের অফিস কোথায়, এবং এটি কখন খোলা থাকে?

মিশিগানের ভোটার তথ্য কেন্দ্রের ওয়েবসাইট **Michigan.gov/vote** এ যান, “আমার ক্লার্ক” (“My Clerk”) ট্যাবে ক্লিক করুন, আপনার সিটি/টাউনশিপের ক্লার্ক সম্পর্কে তথ্য পেতে আপনার ঠিকানা লিখুন। অথবা আপনার সিটি/টাউনশিপের ক্লার্কের অফিসে ফোন করুন। সিটি ও টাউনশিপের ক্লার্কের অফিস তাদের নিয়মিত কর্মসময়ে, প্রত্যেক নির্বাচনের আগের ছুটির দিনগুলোতে কমপক্ষে 8 ঘন্টার জন্য, এবং নির্বাচনের দিন সকাল 7 টা থেকে রাত 8 টা পর্যন্ত অবশ্যই খোলা থাকবে।

আমার ক্লার্কের অফিস কি হুইলচেয়ার প্রবেশযোগ্য?

আপনার একটি হুইলচেয়ার প্রবেশযোগ্য ভোটকেন্দ্র এবং হুইলচেয়ারে বসে ব্যবহারযোগ্য ভোটিং মেশিন ব্যবহারের অধিকার রয়েছে। যদি আপনার ক্লার্কের অফিস হুইলচেয়ার প্রবেশযোগ্য না হয় অথবা সেখানে হুইলচেয়ারে বসে ব্যবহারযোগ্য কোনো ভোটিং মেশিন না থাকে, তাহলে অবিলম্বে আপনার সিটি/টাউনশিপের ক্লার্ককে ফোন করে এ বিষয়ে অভিযোগ করুন, এবং একটি বিকল্প সাইটের জন্য অনুরোধ জানান। অভিযোগ করার জন্য আপনি এই গাইডের শেষে উল্লিখিত নির্দলীয় নির্বাচন সুরক্ষা হটলাইনগুলোর একটিতেও কল করতে পারেন।

নির্বাচনের দিন ভোট দেয়া

নির্বাচনের দিনটি কবে?

মঙ্গলবার, 3 নভেম্বর 2020

ভোটকেন্দ্রগুলো কখন খোলা থাকবে?

ভোটকেন্দ্রগুলো স্থানীয় সময় সকাল 7 টা থেকে রাত 8 টা পর্যন্ত খোলা থাকবে। যদি আপনি রাত 8 টার মধ্যে লাইনে দাঁড়ান তাহলে আপনার ভোট দেয়ার অধিকার রয়েছে।

ব্যালটে কী থাকবে?

মিশিগানের ভোটার তথ্য কেন্দ্রের ওয়েবসাইট **Michigan.gov/vote** এ গিয়ে আপনার নমুনা ব্যালট দেখে নিন।

নির্বাচনের দিন আমি কোথায় ভোট দিব?

যদি আপনি যেখানে বাস করছেন সেখানে ভোট দেয়ার জন্য নিবন্ধিত হয়ে থাকেন, তাহলে আপনাকে অবশ্যই আপনার জন্য নির্ধারিত ভোটকেন্দ্রে গিয়ে ভোট দিতে হবে।

যদি আপনি যেখানে বাস করছেন সেখানে ভোট দেয়ার জন্য নিবন্ধিত না হন, তাহলে ভোট দেয়ার জন্য নিবন্ধন করতে আপনাকে অবশ্যই নির্বাচনের দিন রাত 8 টার মধ্যে আপনার সিটি/টাউনশিপের ক্লার্কের অফিসে বাসস্থানের প্রমাণ নিয়ে উপস্থিত হতে হবে। নিবন্ধন করে ফেলার পর, আপনি ক্লার্কের অফিসে অ্যাবসেন্টি ব্যালটের মাধ্যমে অথবা সময় থাকলে আপনার ভোটকেন্দ্রে গিয়ে ভোট দিতে পারবেন।

আমি আমার ভোটকেন্দ্রটি কীভাবে খুঁজে পাবো?

আপনি আপনার ভোটকেন্দ্র যেভাবে খুঁজে পাবেন:

- অনলাইনে মিশিগানের ভোটার তথ্য কেন্দ্রের ওয়েবসাইট **Michigan.gov/vote** এ গিয়ে;
- আপনার ভোটার পরিচিতি কার্ডে;
- আপনার সিটি/টাউনশিপের ক্লার্ককে ফোন করে; অথবা
- এই নির্দেশিকার শেষে থাকা নির্দলীয় নির্বাচন সুরক্ষা হটলাইনের কোনো একটিতে ফোন করে।

আমি বাসা পরিবর্তন করে থাকলে কী করবো?

আপনার উচিত ঠিকানা পরিবর্তন করার পর আপনার ভোটার নিবন্ধন আপডেট করে নেয়া। যদি আপনি নির্বাচনের দিনের আগে আপনার নিবন্ধন আপডেট না করে থাকেন, তাহলে আপনি নির্বাচনের দিন রাত 8 টার মধ্যে আপনার সিটি/টাউনশিপের ক্লার্কের অফিসে বাসস্থানের প্রমাণ নিয়ে গিয়ে ভোট দেয়ার জন্য নিবন্ধন করতে পারেন।

এছাড়াও আপনি শেষেবারের মত আপনার পুরাতন ভোটকেন্দ্রে ভোট দিতে পারবেন যদি:

- আপনি একই সিটি বা টাউনশিপের মধ্যে বাসা পরিবর্তন করে থাকেন; অথবা
- আপনি 4 সেপ্টেম্বের 2020 তারিখের পরে ভিন্ন কোনো সিটি বা টাউনশিপে বাসা পরিবর্তন করে থাকেন।

আমি কি ভোট দেয়ার জন্য কর্মস্থল থেকে ছুটি পাবো?

আপনার নিয়োগকর্তা আপনাকে ভোট দেয়ার জন্য বেতনসহ বা বেতন ছাড়া ছুটি দিতে বাধ্য নন। আপনি ছুটি নিতে পারবেন এমন কোনো নীতি তাদের আছে কিনা তা জেনে নিন। যদি তাদের এমন নীতি না থাকে, তাহলে নির্বাচনের দিনের আগেই ভোট দিন।

ভোটকেন্দ্রে হুইলচেয়ার ব্যবহার-উপযোগীতা

যদি আমার ভোটকেন্দ্র হুইলচেয়ার ব্যবহার-উপযোগী না হয়?

আপনার একটি হুইলচেয়ার প্রবেশযোগ্য ভোটকেন্দ্র এবং হুইলচেয়ারে বসে ব্যবহারযোগ্য ভোটিং মেশিন ব্যবহারের অধিকার রয়েছে। যদি এটি নির্বাচনের দিনের আগে হয়, তাহলে অবিলম্বে আপনার সিটি/টাউনশিপের ক্লার্ককে ফোন করুন এবং হুইলচেয়ার প্রবেশযোগ্য বিকল্প কোনো সাইট নির্ধারণ করে দিতে বলুন। এই বিষয়ে অভিযোগ করার জন্য আপনি এই গাইডের শেষে দেয়া নির্দলীয় নির্বাচন সুরক্ষা হটলাইনগুলোর একটিতেও কল করতে পারেন।

যদি এটি নির্বাচনের দিন হয়, তাহলে আপনার পক্ষে কার্বসাইড ভোটিং এর জন্য অনুরোধ জানাতে কাউকে ভোটকেন্দ্রে পাঠান। আপনার ভোটকেন্দ্রের নির্বাচন কর্মীরা একটি ব্যালট বাইরে নিয়ে আসবেন যাতে আপনি ভোট দিতে পারেন।

আমি কি আমার ভাষায় ব্যালট পেতে পারি?

যদি আপনি কোলফ্যাক্স টাউনশিপ (Colfax Township) অথবা ফেনভিল সিটিতে (City of Fennville) ভোট দেন, তাহলে আপনার স্প্যানিশ ভাষায় ব্যালট এবং নির্বাচন সংক্রান্ত উপকরণ পাওয়ার অধিকার রয়েছে।

যদি আপনি হ্যামট্রামেক সিটিতে (City of Hamtramck) ভোট দেন, তাহলে আপনার বাংলা ভাষায় ব্যালট এবং নির্বাচন সংক্রান্ত উপকরণ পাওয়ার অধিকার রয়েছে।

যদি আপনি ইংরেজি পড়তে বা লিখতে না পারেন, এবং আপনার ভাষায় কোনো ব্যালট পাওয়া না যায়, তাহলে আপনার পছন্দের যেকোনো ব্যক্তির সহায়তা নেয়ার অধিকার আপনার রয়েছে। তবে, সেই ব্যক্তি আপনার নিয়োগকর্তা, আপনার নিয়োগকর্তার কোনো এজেন্ট অথবা আপনার শ্রমিক ইউনিয়নের কোনো কর্মকর্তা বা এজেন্ট হতে পারবেন না।

যদি আমার ভোট দেয়ার ক্ষেত্রে সাহায্যের প্রয়োজন হয়?

আপনার ব্যবহার-উপযোগী একটি ভোটিং মেশিন ব্যবহার করে স্বাধীনভাবে ভোট দেয়ার অধিকার রয়েছে। যদি আপনি আপনার ব্যবহার-উপযোগী ভোটিং মেশিন ব্যবহার করতে চান, তাহলে ভোটকেন্দ্রে উপস্থিত হওয়ার পর একজন নির্বাচন কর্মকর্তাকে বলুন।

নির্বাচন কর্মকর্তাদের কাছ থেকে সাহায্য পাওয়ার অধিকার আপনার রয়েছে। আপনি যেকোনো সময়, এমনকি ভোটিং বুথে প্রবেশ করার পরেও, নির্বাচনী কর্মকর্তাদেরকে ভোট দেয়ার সরঞ্জাম কিভাবে ব্যবহার করতে হয় তা জিজ্ঞেস করতে পারবেন অথবা তাদের কাছ থেকে অন্য কোনো সহায়তা চাইতে পারবেন।

যদি আপনি অন্ধ, প্রতিবন্ধী, অথবা পড়তে বা লিখতে অক্ষম হন, তাহলে আপনার পছন্দের যেকোনো ব্যক্তির কাছ থেকে সহায়তা নেয়ার অধিকার আপনার রয়েছে। তবে, সেই ব্যক্তি আপনার নিয়োগকর্তা, আপনার নিয়োগকর্তার কোনো এজেন্ট অথবা আপনার শ্রমিক ইউনিয়নের কোনো কর্মকর্তা বা এজেন্ট হতে পারবেন না।

ভোট দেয়ার জন্য পরিচয়পত্র

ভোট দেয়ার জন্য আমার কি ছবিযুক্ত আইডি প্রয়োজন হবে?

না। কিন্তু যদি আপনার তা থাকে, তাহলে সেটি সাথে আনুন এবং নির্বাচন কর্মীকে দিন। আপনি ভোট দিতে যাওয়ার পর আপনার কাছ থেকে ছবিযুক্ত আইডি চাওয়া হবে। যদি আপনার ছবিযুক্ত আইডি না থাকে অথবা থাকলেও সেটি আপনার সাথে না থাকে, তাহলে আপনি একটি সাধারণ ফরমে স্বাক্ষর করে ভোট দিতে পারবেন।

মিশিগানে প্রথমবারের মত আমার ভোট প্রদানে কি ছবিযুক্ত আইডির প্রয়োজন হবে?

না। তবে, স্বল্প সংখ্যক প্রথমবারের ভোটার যারা ডাকযোগে অথবা ভোটার নিবন্ধন কর্মসূচির মাধ্যমে নিবন্ধন করছেন তাদের ভোট দেয়ার সময় কিছু ডকুমেন্ট দেখাতে হতে পারে। নিম্নলিখিত ডকুমেন্টগুলোর যেকোনোটির ইলেক্ট্রনিক বা কাগজের কপি হলেই হবে:

আপনার নাম ও ছবিযুক্ত কোনো আইডি (ঠিকানা থাকুক বা না থাকুক অথবা ঠিকানা যাই হোক না কেন):

- ড্রাইভিং লাইসেন্স অথবা যেকোনো স্টেটের ব্যক্তিগত আইডি কার্ড
- হাইস্কুল বা কলেজের আইডি
- পাসপোর্ট
- সামরিক বাহিনী বা সরকার কর্তৃক ইস্যুকৃত ছবিযুক্ত আইডি; অথবা
- উপজাতীয় আইডি কার্ড

আপনার নাম ও বর্তমান ঠিকানাসহ ছবি-বিহীন আইডি:

- বর্তমান ইউটিলিটি বিল
- ব্যাংক স্টেটমেন্ট
- বেতনের চেকের মুড়ি
- সরকারি চেক; অথবা
- অন্য যেকোনো সরকারি ডকুমেন্ট

ভোট দেয়ার জন্য নিবন্ধন করার সময় আমি যে রশিদ পেয়েছিলাম সেটি কি আমার প্রয়োজন হবে?

হয়তো। 20 অক্টোবর 2020 তারিখে বা তারপরে ভোট দেয়ার জন্য নিবন্ধন করে থাকলে রশিদটি আপনার প্রয়োজন হবে। আপনার কাছে থাকলে, সেটি সাথে করে নিয়ে আসবেন।

ভোট দেয়ার জন্য কি আমার ভোটার পরিচিতি কার্ড প্রয়োজন হবে?

না। কিন্তু আপনার কাছে থাকলে, সেটি সাথে করে নিয়ে আসুন।

সাধারণ কিছু প্রশ্নাবলী

আমার অ্যাবসেন্টি ব্যালট কোথায়?

আপনি আপনার অ্যাবসেন্টি ব্যালট এবং আবেদনপত্রটি মিশিগানের ভোটার তথ্য কেন্দ্রের **Michigan.gov/vote** ওয়েবসাইটে ট্র্যাক করতে পারবেন। নিম্নলিখিত কাজগুলো কখন সম্পন্ন হয়েছে সেটি দেখতে আপনার তথ্য সন্নিবেশ করুন:

- আপনার সিটি/টাউনশিপের ক্লার্ক আপনার অ্যাবসেন্টি ব্যালটের আবেদনপত্র পেয়েছেন;
- আপনার ব্যালট আপনার কাছে ডাকযোগে পাঠানো হয়েছে; এবং
- আপনার সিটি/টাউনশিপের ক্লার্ক আপনার পূরণকৃত ব্যালটটি পেয়েছেন।

যদি আমি অ্যাবসেন্টি ব্যালটের জন্য অনুরোধ করার পর সেটি না পাই তাহলে আমার কী করা উচিত?

আপনার প্রথম অ্যাবসেন্টি ব্যালট বাতিল করে নতুন একটির জন্য আবেদন করতে যত তাড়াতাড়ি সম্ভব আপনার সিটি/টাউনশিপের ক্লার্কের অফিসে ফোন করুন অথবা সশরীরে উপস্থিত হোন। এটি করার শেষ সময় হলো 2 নভেম্বর 2020, সোমবার বিকাল 4 টা। অথবা আপনি নির্বাচনের দিন আপনার ভোট কেন্দ্রে যেতে পারেন, এবং একটি সাধারণ ফরম পূরণ করে ভোট দিতে পারেন।

যদি আমি আমার অ্যাবসেন্টি ব্যালট পেয়ে থাকি কিন্তু এরপর সেখানে কোনো ভুল করে ফেলি অথবা হারিয়ে ফেলি বা নষ্ট করে ফেলি?

আপনার প্রথম অ্যাবসেন্টি ব্যালট বাতিল করে নতুন একটির জন্য আবেদন করতে যত তাড়াতাড়ি সম্ভব আপনার সিটি/টাউনশিপের ক্লার্কের অফিসে ফোন করুন অথবা সশরীরে উপস্থিত হোন। এটি করার শেষ সময় হলো 2 নভেম্বর 2020, সোমবার বিকাল 4 টা। যদি আপনার কাছে অ্যাবসেন্টি ব্যালট থাকে, কিন্তু আপনি ভুল করে ফেলেছেন অথবা সেটি শুধু আংশিকভাবে নষ্ট হয়ে গেছে, তাহলে সেটি আপনার সাথে করে নিয়ে যান।

অথবা আপনি নির্বাচনের দিন আপনার ভোটকেন্দ্রে যেতে পারেন, এবং একটি ফর্ম পূরণ করে ভোট দিতে পারেন। যদি আপনার কাছে অ্যাবসেন্টি ব্যালট থাকে, কিন্তু আপনি ভুল করে ফেলেছেন অথবা সেটি শুধু আংশিকভাবে নষ্ট হয়ে গেছে, তাহলে সেটি আপনার সাথে করে নিয়ে যান।

যদি আমি অ্যাবসেন্টি ব্যালট পেয়ে থাকি কিন্তু সেটি আমার ক্লার্কের কাছে ডাকযোগে ফেরত পাঠানোর মত যথেষ্ট সময় না থাকে?

আপনার অ্যাবসেন্টি ব্যালট গণনা করার জন্য সেটি অবশ্যই 3 নভেম্বর 2020 তারিখে রাত 8টার মধ্যে আপনার সিটি/টাউনশিপের ক্লার্কের কাছে পৌঁছাতে হবে। 20 অক্টোবর 2020 তারিখ থেকে শুরু করে, আপনার পূরণকৃত অ্যাবসেন্টি ব্যালট আপনার সিটি/টাউনশিপের ক্লার্কের অফিসে বা ক্লার্কের প্রদান করা একটি বাক্সে জমা দেয়া উত্তম।

যদি আমার অ্যাবসেন্টি ব্যালট থাকে কিন্তু নির্বাচনের দিন সশরীরে ভোট দেয়ার সিদ্ধান্ত নিই তাহলে কী হবে?

যদি আপনি অ্যাবসেন্টি ব্যালটের মাধ্যমে ভোট না দেয়ার সিদ্ধান্ত নিয়ে থাকেন, তাহলে নির্বাচনের দিন আপনার অ্যাবসেন্টি ব্যালটটি আপনার ভোটকেন্দ্রে নিয়ে যান এবং এটি ফিরেত দিন। তারপর আপনাকে একটি নতুন ব্যালট দেয়া হবে যেটি দিয়ে আপনি ভোটকেন্দ্রে ভোট দিতে পারবেন।

যদি আমি আমার অ্যাবসেন্টি ব্যালট আমার সিটি/টাউনশিপের ক্লার্কের কাছে ডাকযোগে পাঠিয়ে থাকি কিন্তু আমি উদ্বিগ্ন যে এটি হয়তো সময়মত পৌঁছাবে না?

আপনার অ্যাবসেন্টি ব্যালট মিশিগানের ভোটার তথ্য কেন্দ্রের **Michigan.gov/vote** ওয়েবসাইটে ট্র্যাক করুন। যদি আপনার অ্যাবসেন্টি ব্যালট "পৌঁছেছে" বলে চিহ্নিত করা না হয়ে থাকে, তাহলে আপনার সিটি/টাউনশিপের ক্লার্কের অফিসে যান,আপনার মূল অ্যাবসেন্টি ব্যালট বাতিল করার অনুরোধ জানান, এবং একটি নতুন ব্যালট দিয়ে ভোট দিন। এটি করার শেষ সময় হলো 2 নভেম্বর 2020, সোমবার বিকাল 4 টা।

যদি আমি ভোট দেয়ার জন্য নিবন্ধন করার পরেও আমার ভোটকেন্দ্রের ভোটার তালিকায় আমার নাম না থাকে?

আপনি যখন ভোট দেয়ার জন্য নিবন্ধন করেছেন তখন যে রশিদটি পেয়েছেন সেটি যদি আপনার কাছে থাকে, তাহলে সেটি নির্বাচন কর্মীকে দেখান এবং তারপর ভোট দিন।

যদি আপনার কাছে রশিদটি না থাকে, তাহলে নির্বাচন কর্মীকে আপনার ঠিকানা দিন এবং আপনি সঠিক ভোটকেন্দ্রে এসেছেন কিনা জিজ্ঞেস করুন। যদি আপনার ঠিকানা অনুযায়ী আপনি সঠিক ভোটকেন্দ্রে না এসে থাকেন, তাহলে সঠিক ভোটকেন্দ্রে যান।

যদি আপনি সঠিক ভোটকেন্দ্রে এসে থাকেন কিন্তু আপনার নাম ভোটার তালিকায় না থাকে, তাহলে আপনি নির্বাচনের দিন রাত ৪ টার আগে আপনার সিটি/টাউনশিপের ক্লার্কের অফিসে বাসস্থানের প্রমাণসহ উপস্থিত হয়ে ভোট দেয়ার জন্য নিবন্ধন করতে পারবেন। আপনি ক্লার্কের অফিসে থাকার সময়, অ্যাবসেন্টি ব্যালটের মাধ্যমে ভোট দিতে পারবেন।

যদি আপনি ক্লার্কের অফিসে বাসস্থানের প্রমাণসহ উপস্থিত হতে না পারেন, তাহলে আপনি “প্রভিশনাল ব্যালটের” মাধ্যমে ভোট দিতে পারবেন। এটি করার জন্য, আপনাকে শপথ করে বলতে হবে যে আপনি ইতোপূর্বে ভোট দেয়ার জন্য নিবন্ধন করেছেন বলে আপনি বিশ্বাস করেন।

যদি আপনি একটি ছবিযুক্ত আইডি দেখাতে পারেন যেটিতে সেই ভোটকেন্দ্রে আপনার বর্তমান ঠিকানা দেখানো হয়েছে, তাহলে আপনার প্রভিশনাল ব্যালট নির্বাচনের দিন মেশিনে যাবে এবং আপনার ভোট গণনা করা হবে। অন্যথায়, এটি একটি খামের ভেতরে রেখে দেয়া হবে, এবং ক্লার্ক নির্বাচনের দিনের পর সেটি পর্যালোচনা করবেন। যদি আপনার ব্যালট খামের ভেতরে রাখা হয়, তাহলে নির্বাচনের দিনের পর থেকে আপনার কাছে ছয় দিন সময় আছে ক্লার্কের অফিসে যেকোনো ডকুমেন্ট দেখিয়ে প্রমাণ করার জন্য যে আপনি ভোট দেয়ার জন্য নিবন্ধন করেছিলেন।

যদি আমি ভুল ভোটকেন্দ্রে চলে যাই?

আপনি ভোট দিতে যাওয়ার আগে মিশিগানের ভোটার তথ্য কেন্দ্রের **Michigan.gov/vote** ওয়েবসাইটে দেখে নিয়ে, এই গাইডের শেষে দেয়া নির্দলীয় নির্বাচন সুরক্ষা হটলাইনগুলোর একটিতে ফোন করে, অথবা আপনার সিটি/টাউনশিপের ক্লার্ককে ফোন করে জেনে নিয়ে সঠিক ভোটকেন্দ্রে যান। যদি আপনি ভুল ভোটকেন্দ্রে চলে যান, তাহলে সঠিক ভোটকেন্দ্র খুঁজে পাওয়ার জন্য একজন নির্বাচন কর্মীর কাছে সাহায্য চান। যদি আপনি যেখানে বাস করছেন সেখানে ভোট দেয়ার জন্য নিবন্ধিত না হন, তাহলে ভোট দেয়ার জন্য নিবন্ধন করতে নির্বাচনের দিন রাত ৪ টার মধ্যে আপনার সিটি/টাউনশিপের ক্লার্কের অফিসে বাসস্থানের প্রমাণ নিয়ে উপস্থিত হোন।

যদি আমার ভোট দিতে সমস্যা হয়, অথবা কেউ আমাকে ভয় দেখানোর বা হয়রানি করার চেষ্টা করে?

অবিলম্বে একজন নির্বাচন কর্মীকে বলুন। যদি নির্বাচন কর্মীই সমস্যার কারণ হয়, অথবা তারা সমস্যার সমাধান না করেন, তাহলে আপনার স্থানীয় সিটি/টাউনশিপের ক্লার্ককে ফোন করুন। যদি সিটি/টাউনশিপের ক্লার্ক সমস্যার সমাধান না করেন, তাহলে এই গাইডের শেষে থাকা নির্দলীয় নির্বাচন সুরক্ষা হটলাইনগুলোর একটিতে ফোন করুন।

কউে যদি আমার ভোটোধিকারকে চ্যালঞ্জে করে?

ধাপ1: নির্বাচন কর্মীকে শপথ করে সেটি বলতে বলুন,

ধাপ 2: আপনার ভোট দেয়ার যোগ্যতা প্রতিষ্ঠা করার জন্য প্রয়োজনীয় যেকোনো প্রশ্নের উত্তর দিন, এবং

ধাপ 3: ভোট

যদি আমি আমার ব্যালটে ভুল করে ফেলি অথবা ভোটিং মেশিনে ত্রুটি দেখা দেয়?

যদি আপনি ভুল করে ফেলেন, তাহলে অবিলম্বে একটি নতুন ব্যালট চেয়ে নিন। যদি আপনি ব্যালটটি ট্যাবুলেটর মেশিনে প্রবেশ করানোর আগে এবং গণনা হওয়ার আগে ভুল ধরতে পারেন, তাহলে আপনার একটি নতুন ব্যালট পাওয়ার অধিকার রয়েছে।

যদি স্ক্যানার আপনার ব্যালট প্রত্যাখ্যান করে, তাহলে নতুন একটি ব্যালট চেয়ে নিন। আপনার পুনরায় শুরু করার অধিকার রয়েছে।

যদি ট্যাবুলেটর মেশিন কাজ না করে, তাহলে আপনি আপনার পূরণকৃত ব্যালট ট্যাবুলেটর মেশিনের একটি বিনে রাখতে পারবেন। মেশিনটি আবার কাজ করা শুরু করলে নির্বাচন কর্মীরা আপনার ব্যালটটি ট্যাবুলেটর মেশিনে প্রবেশ করাবেন।

CO-SPONSORS

সহায়তা পেতে যেকোনো সময় নির্দলীয়
নির্বাচন সুরক্ষা হটলাইনে ফোন করুন।

- For assistance in English,
  call 866-OUR-VOTE (866-687-8683);

- Para recibir ayuda en español,
  llama a 888-VE-Y-VOTA (888-839-8682);

- (844-YALLA-US (844-925-5287):

  للمساعدة باللغة العربية، اتصل على

- বাংলা, ক্যান্টনিজ, ইংরেজি, হিন্দি, কোরিয়ান, ম্যান্ডারিন, তাগালগ, উর্দু অথবা ভিয়েতনামী ভাষায় সহায়তা পেতে, 888-API-VOTE (888-274-8683) নম্বরে ফোন করুন।

আরো তথ্য বা প্রশ্নের জন্য, জন্য
www.michiganvoting.org ওয়েবসাইট
দেখুন বা এই ঠিকানায় ইমেইল করুন:
questions@michiganvoting.org